



Zbierka súdnych rozhodnutí

Vec C-275/12

**Samantha Elrick
proti
Bezirksregierung Köln**

(návrh na začatie prejudiciálneho konania podaný Verwaltungsgericht Hannover)

„Občianstvo Únie — Články 20 ZFEÚ a 21 ZFEÚ — Právo na voľný pohyb a pobyt — Štátny príslušník členského štátu — Štúdium v inom členskom štáte — Pomoc na vzdelávanie — Podmienky — Dĺžka vzdelávania presahujúca dva roky alebo rovnajúca sa dvom rokmi — Získanie odborného diplomu“

Abstrakt – Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 24. októbra 2013

1. *Občianstvo Únie — Ustanovenia Zmluvy — Osobná pôsobnosť — Štátny príslušník členského štátu študujúci v inom členskom štáte — Začlenenie — Účinnosť — Využitie práv spojených s postavením občana Európskej únie*

[Článok 6 písm. e) ZFEÚ, články 20 ZFEÚ, 21 ZFEÚ a článok 165 ods. 1 ZFEÚ]

2. *Občianstvo Únie — Právo na voľný pohyb a pobyt na území členských štátov — Pomoc na vzdelávanie poskytnutá na štúdium v inom členskom štáte študentom, ktorí sú tuzemskí štátni príslušníci — Poskytnutie pomoci podmienené štúdiom v inom členskom štáte počas najmenej dvoch rokov — Možnosť poskytnúť pomoc pri dĺžke štúdia v poskytujúcom členskom štáte nepresahujúcej dva roky — Neprípustnosť — Odôvodnenie — Neexistencia*

(Články 20 ZFEÚ a 21 ZFEÚ)

1. Pozri text rozhodnutia.

(pozri body 18 – 24)

2. Články 20 ZFEÚ a 21 ZFEÚ sa majú vykladať v tom zmysle, že bránia právnej úprave členského štátu, ktorá podmieňuje priznanie pomoci na vzdelávanie štátnej príslušníčke s bydliskom v tomto členskom štáte v prípade štúdia v inom členskom štáte tým, aby toto vzdelávanie bolo po najmenej dvoch rokoch štúdia ukončené získaním odborného diplomu rovnocenného s tými, ktoré udeľuje odborná škola v štáte poskytovaní pomoci, zatiaľ čo ak by sa dotknutá osoba rozhodla, že bude v tomto štáte navštevovať štúdium rovnocenné s tým, ktoré chcela navštevovať v inom členskom štáte, a ktorého dĺžka nepresahuje dva roky, pomoc by jej bola priznaná z dôvodu jej osobitnej situácie.

Takáto právna úprava totiž predstavuje obmedzenie v zmysle článku 21 ZFEÚ vzhľadom na vplyv, ktorý môže mať výkon tohto práva na nárok na pomoc na vzdelávanie.

Právna úprava spôsobilá obmedziť základnú slobodu zaručenú Zmluvou pritom môže byť s ohľadom na právo Únie oprávnená len vtedy, ak vychádza z objektívnych hľadísk všeobecného významu, ktoré sú nezávislé od štátnej príslušnosti dotknutých osôb a sú primerané cieľu, ktorý legitímne sleduje vnútroštátne právo.

V tejto súvislosti požiadavka dvojročnej dĺžky trvania nemá nijaký vzťah s úrovňou zvoleného vzdelávania, a teda nemá súvis s údajným cieľom uvedenej právnej úpravy. Stanovenie tejto podmienky dĺžky trvania sa totiž zdá rozporuplné a nemožno ho považovať za primerané tomuto cieľu.

(pozri body 28 – 30, 32 – 34 a výrok)